



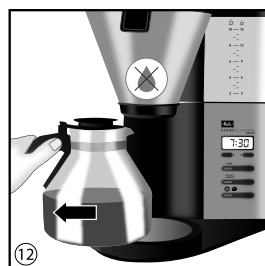
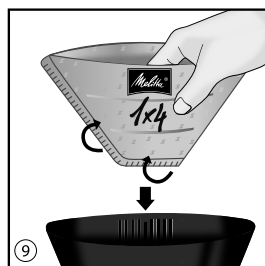
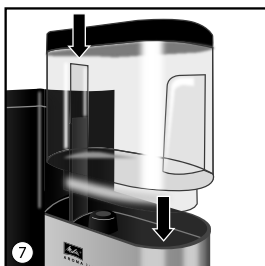
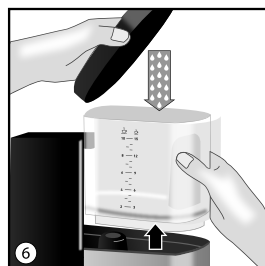
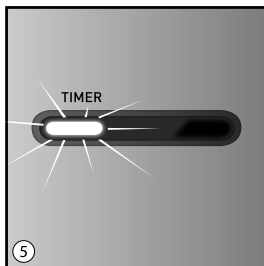
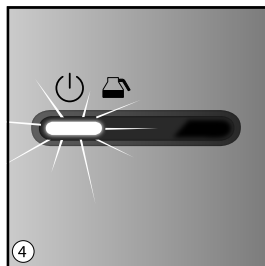
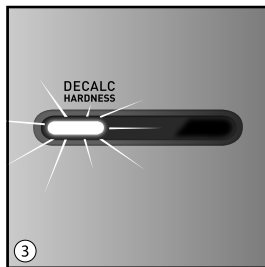
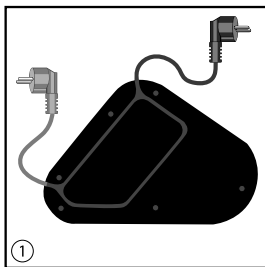
AromaElegance®  
AromaElegance® DeLuxe



Instrukcja obsługi



- A** Przycisk START/Aroma Control
- B** Przycisk odkamienianie/twardość wody (DECALC/HARDNESS)
- C** Przycisk TIMER
- D** Przyciski H (godziny) / M (minuty)
- E** Wyświetlacz
- F** Uchwyt do wyjmowania zbiornika na wodę
- G** Oznaczenie poziomu wody w pojemniku na wodę
- H** Pokrywa zbiornika na wodę
- I** Uchwyt do otwierania pojemnika na filtr
- J** Zawór zapobiegający kapaniu




## **Droga Klientko, Drogi Kliencie,**

dziękujemy, że zdecydowaliście się na zakup naszego ekspresu przelewowego Melitta® AromaElegance®. Życzymy Wam dużo zadowolenia z Waszego urządzenia.

Jeżeli potrzebujecie dalszych informacji lub macie pytania dotyczące tego urządzenia, prosimy skontaktować się z firmą Melitta® lub odwiedzić naszą stronę internetową [www.melitta.pl](http://www.melitta.pl).

## **Dla Waszego bezpieczeństwa**

 Urządzenie spełnia wymogi następujących dyrektyw unijnych:

Urządzenie zostało sprawdzone i atestowane przez niezależne instytuty badawcze.



Prosimy o zapoznanie się i bezwzględne przestrzeganie wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi, w celu uniknięcia zagrożeń. Melitta® nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania zaleceń.

## **1. Wskazówki bezpieczeństwa**

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwie domowym i w podobnych zastosowaniach, np.

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach służbowych
- w gospodarstwach rolnych
- w motelach, hotelach, innych przedsiębiorstwach hotelarskich oraz pensjonatach

Każde inne zastosowanie uznawane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do problemów zdrowotnych i szkód materialnych. Melitta® nie odpowiada za szkody, które powstają wskutek stosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.

Aby uniknąć obrażeń ciała wskutek niewłaściwego użycia, prosimy przestrzegać poniższych

zaleceń:

- Urządzenie podczas pracy nie może stać w zabudowie.
- Podłączać urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
- Urządzenie należy zawsze odłączać od sieci, jeżeli nie jest pod nadzorem oraz przed jego złożeniem, rozłożeniem na części lub myciem.
- Podczas pracy niektóre części urządzenia, np. wylot pary przy filtrze, silnie się nagrzewają. Nie dotykać tych części ani nie zbliżać rąk do miejsc, z których wydobywa się gorąca para.
- Nie otwierać filtra podczas zaparzania kawy.
- Płyta grzewcza podczas pracy silnie się nagrzewa i pozostaje gorąca nawet przez długi czas po zakończeniu zaparzania. Kontakt z gorącą płytą grzewczą może spowodować oparzenia, dlatego nie wolno jej dotykać.
- Uważać, aby kabel sieciowy nie dotykał gorącej płyty grzewczej.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel sieciowy jest uszkodzony.
- Uważać, aby kabel sieciowy nie miał styczności z cieczami.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie wkładać dzbanka do kuchenki mikrofalowej.
- Części mających styczność z żywnością nie czyścić agresywnymi środkami czystości ani mleczkiem do czyszczenia. Usuwać pozostałości środków czystości czystą wodą. Więcej wskazówek dotyczących czysz-

Ustawienie stopnia twardości wody	I	II	III	IV
°dH	<7° dH	7-14° dH	14-21° dH	>21° dH
<b>TYLKO AromaElegance®:</b> Cykl migania diody LED (przycisk DECALC/HARDNESS ③)	...■.....■...	...■■.....■■...	...■■■.....■■■...	...■■■■.....■■■■...
<b>TYLKO wyświetlacz AromaElegance® DeLuxe:</b>	1	2	3	4

Tabela I

czenia można znaleźć w rozdziale "Czyszczenie i pielęgnacja".

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, jeżeli będą one pod nadzorem osoby dorosłej lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieciom nie wolno myć ani konserwować urządzenia, chyba że mają one 8 lub więcej lat i są pod nadzorem osoby dorosłej. Przechowywać urządzenie i kabel sieciowy z dala od dzieci poniżej 8 lat.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach umysłowych, sensorycznych lub fizycznych lub z brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, o ile są pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Wymiana kabla sieciowego oraz wszelkie inne naprawy mogą być dokonywane jedynie przez autoryzowany serwis Melitta®.

## 2. Przed pierwszym zaparzeniem kawy

- Upewnić się, że napięcie sieciowe w instalacji domowej jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Niepotrzebny kabel można założyć na uchwyt. ①
- **TYLKO Melitta® AromaElegance® DeLuxe:** nastawić aktualną godzinę przyciskami H i M ②. PPrzewijanie godzin i minut można przyspieszyć przytrzymując odpowiedni przycisk. **Urządzenie jest gotowe do pracy dopiero po zaprogramowaniu czasu.** Podświetlenie wyświetlacza można wyłączyć/włączyć wciskając i przytrzymując jednocześnie przyciski H i M przez dłuższy czas (min. 2 sekundy).
- Wszystkie urządzenia podczas produkcji są kontrolowane pod kątem prawidłowego działania. Wskutek tego w urządzeniu mogą pozostać np. resztki wody. W celu oczyszczenia urządzenia, przed pierwszym użyciem należy przepłukać je dwukrotnie maksymalną ilością wody.
- Dla zapewnienia wybornego aromatu kawy oraz dla ułatwienia obsługi, urządzenie zostało wyposażone w różne funkcje. Poniżej zostaną one objaśnione.

## 3. Ustawienie twardości wody

Zależnie od twardości wody, urządzenie może po pewnym czasie ulec zakamienieniu. Zwiększa się równocześnie jego zużycie energii, ponieważ warstwa kamienia na grzałce utrudnia wydajne przekazywanie energii do wody. Dla uniknięcia uszkodzeń, urządzenie należy regularnie odkamieniać. Pomocny jest tu wskaźnik zakamienienia ③. Ciągłe świecenie diody LED na czerwono sygnalizuje, że trzeba odkamieniać urządzenie (patrz punkt 6).

Urządzenie przy dostawie jest ustawione na wodę o wysokiej twardości (stopień twardości 4). Informacje o stopniu twardości wody w Państwa regionie mogą Państwo uzyskać w lokalnym zakładzie wodociągowym. Twardość wody można też zbadać samodzielnie za pomocą paska testowego, dostępnego w sprzedaży. Jeżeli woda jest miękka, można ustawić poziom twardości wody na niższy, dzięki czemu rzadziej sygnalizowana jest potrzeba odkamieniania.

### Melitta® AromaElegance®

- Wcisnąć przycisk DECALC/HARDNESS ③ na ponad dwie sekundy. Dioda LED zaczyna migać na czerwono, dioda LED miga cztery razy krótko, po czym następuje przerwa i powtórzenie cyklu (...■■■■...).

- Twardość wody można ustawić na jeden z trzech kolejnych stopni. Naciskając krótko przycisk DE-CALC/HARDNESS ③ można przełączyć wskazanie na jedno-, dwu- lub trzykrotne krótkie mignięcie, po czym następuje przerwa (...■... ..■■... ..■■■...).
- Ustawienia i wskaźniki są podane w tabeli 1.
- Po ustawieniużądanego stopnia twardości wody, wcisnąć i przytrzymać ponownie przycisk DE-CALC/HARDNESS ③ przez czas dłuższy niż dwie sekundy. Czerwona dioda LED gaśnie, ustawienie zostaje zapisane.

### Melitta® AromaElegance® DeLuxe

- Wcisnąć przycisk DE-CALC/HARDNESS ③ i naciskając krótko przycisk M ② nastawić żądany stopień twardości wody. Ustawienie stopnia twardości wody jest sygnalizowane na wyświetlaczu.
- Po ustawieniużądanego stopnia twardości wody, puścić przycisk DE-CALC/HARDNESS ③. Ustawienie zostało zapisane.

Proszę pamiętać

- Podczas zaparzania nie można programować twardości wody.
- Ostatnio wybrane ustawienie stopnia twardości wody pozostaje aktywne nawet po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka.

## 4. Ustawianie czasu podgrzewania (TYLKO Melitta® AromaElegance® DeLuxe)

Jeżeli kawa jest podgrzewana przez dłuższy czas, jej smak się zmienia. Aby temu zapobiec, należy wypić kawę jak najszybciej po zaparzeniu. Ponadto długotrwałe podgrzewanie kawy wpływa na zużycie cennej energii. Urządzenie jest ustawione fabrycznie na czas podgrzewania trwający 40 minut. Następnie urządzenie samoczynnie się wyłącza. Czas ten można w razie potrzeby zmienić:

- Przytrzymać jednocześnie przycisk START ④ oraz przycisk TIMER ⑤ oraz ustawić żądany czas podgrzewania (20, 40 lub 60 minut) naciskając krótko przycisk M ②. Aktualnie wybrany czas podgrzewania jest wskazywany na wyświetlaczu.
- Po ustawieniużądanego czasu podgrzewania puścić przycisk. Ustawienie zostało zapisane.
- Ostatnio wybrany czas podgrzewania pozostaje aktywny nawet po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka.

## 5. Zaparzanie kawy

Aby uzyskać kawę o doskonałym aromacie, oraz aby filtr był dobrze dopasowany do pojemnika na filtr, zalecamy stosowanie filtrów Melitta® 1x4®.

### 5.1 Zaparzanie kawy

- Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Wyjąć zdejmowany zbiornik na wodę, chwytając go za uchwyt i pociągając prosto do góry. ⑥
- Zdjąć pokrywę zbiornika na wodę i wlać bezpośrednio z kranu odpowiednią ilość zimnej wody. Przy pomocy skali na zbiorniku można odmierzyć żądaną liczbę filiżanek. Mały symbol filiżanki = ok. 85ml kawy na filiżankę, duży symbol filiżanki = ok. 125 ml kawy na filiżankę. ⑥
- Zamknąć zbiornik pokrywą i wstawić go z powro-

- tem do urządzenia. Uważać, aby zbiornik był dobrze włożony do urządzenia. Pomoże w tym prowadnica na urządzeniu (na lewo od zbiornika). ⑦
- Obrócić filtr w prawo i wyjąć go z pojemnika ⑧. Teraz można wygodnie odstawić filtr na blat kuchenny.
- Złożyć filtr Melitta® 1x4® chwytając za miejsca łączenia i włożyć do filtra. Wcisnąć ręką filtr do klosza, dokładnie go dopasowując. ⑨
- Wypaść do filtra zmieloną kawę. Dozować kawę zależnie od własnych upodobań. Zalecamy zastosowanie 6 g zmielonej kawy na dużą filiżankę.
- Włożyć filtr do pojemnika. Najpierw zacząć go wypustką na górze pojemnika na filtr, a potem wcisnąć okrągłą nóżkę na dole do klamry. Kliknięcie sygnalizuje, że filtr się zatrzasał. ⑩
- Włożyć pojemnik na filtr z powrotem do urządzenia i wstawić do niego dzbanek z zamkniętą pokrywą. ⑪
- Włączyć urządzenie ④. Gdy dioda LED zaświeci się na zielono to oznacza, że rozpoczęło się parzenie kawy.
- Aby nawet podczas zaparzania ilości mniejszej niż 6 filiżanek mógł rozwinąć się pełen aromat kawy, modele Melitta® AromaElegance® są standardowo wyposażone w funkcję **Aroma Control**. W ten sposób nawet przy mniejszych ilościach uzyskana kawa jest smaczniejsza i bardziej aromatyczna. Podczas zaparzania 2-5 filiżanek wcisnąć przycisk START ④ przez ponad dwie sekundy. Gdy dioda LED zaświeci się na zielono to oznacza, że rozpoczęło się parzenie kawy.
- Po zaparzeniu kawy, płyta grzewcza utrzymuje temperaturę kawy i wyłącza się po ustawionym czasie (patrz punkt 4). Zapobiega to niepotrzebnemu obciążeniu sieci i pozwala oszczędzać energię. Urządzenie można oczywiście wyłączyć ręcznie w dowolnym momencie.
- Zawór zapobiegający kapaniu chroni przed ociekaniem kawy z filtra po wyjęciu dzbanka z urządzenia. ⑫
- Używany filtr można łatwo wyrzucić dzięki wymyślanemu kłozzowi filtra. ⑧

### 5.2. Funkcja Timer

#### (TYLKO Melitta® AromaElegance® DeLuxe)

Urządzenie jest wyposażone w funkcję Timer. Dzięki niej zaparzanie może się rozpocząć automatycznie o zaprogramowanej godzinie.

- Postępować zgodnie z punktem "5.1. Zaparzanie kawy", jednak nie naciskając przycisku START. ④
- W celu ustawieniażądanego czasu rozpoczęcia automatycznego parzenia kawy wcisnąć i przytrzymać przycisk TIMER ⑤ i nastawić żądany czas rozpoczęcia naciskając wielokrotnie przyciski H i M ②. Przytrzymując przycisk H lub M można szybko przewijać wskazanie. Podczas następnego programowania, na wyświetlaczu miga wskazanie 00:00.
- Po puszczeniu przycisku TIMER znów pojawia się aktualna godzina. Wybrany czas rozpoczęcia zostaje zapisany do momentu ustawienia nowego czasu lub odłączenia urządzenia od zasilania.
- Naciskając ponownie przycisk TIMER można włączyć funkcję Timer dla następnego cyklu zaparzania kawy. Gdy dioda LED ⑤ zaświeci się na biało na wyświetlaczu pojawi się na krótko zaprogramowany czas rozpoczęcia automatycznego parzenia kawy, pojawia się na krótko zaprogramowany czas

rozpoczęcia.

- Jeżeli dla zaprogramowanego cyklu zaparzania ma zostać włączona funkcja **Aroma Control**, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk START ④ przez ponad dwie sekundy. Oprócz białej diody LED świeci teraz również zielona dioda LED.
- Urządzenie automatycznie rozpocznie zaparzanie kawy po nadejściu zaprogramowanego czasu.
- Funkcję można wyłączyć w dowolnym czasie, naciskając krótko przycisk TIMER. Biała dioda LED zgaśnie. ⑤
- Aby zaparzyć kawę przed nadejściem zaprogramowanego czasu rozpoczęcia, nacisnąć przycisk START ④. Funkcja Timer zostanie wówczas wyłączona.

## 6. Czyszczenie i pielęgnacja

### Czyszczenie zewnętrzne

- Obudowę można czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Szklany dzbanek z pokrywą, klosz filtra oraz pokrywę zbiornika można myć w zmywarce do naczyń.
- Płytę grzewczą można czyścić po ostygnięciu miękką, wilgotną szmatką.


### Odkamienianie

W oparciu o ustaloną twardość wody (patrz punkt 3), odkamienianie należy przeprowadzić krótko po zaświeceniu się wskaźnika zakamienienia ③. Program odkamieniania jest dostępny wtedy, gdy zaświeci się wskaźnik zakamienienia.

- Dozować odkamieniacz w płynie zgodnie z danymi producenta, wlewając go do zbiornika na wodę. ③  
Zalecamy zastosowanie środka Melitta® Anti Calc BIO Liquid.
- Nacisnąć krótko przycisk DECALC/HARDNESS ③. Dioda LED zacznie migać na czerwono. Na wyświetlaczu zaczyna migać napis "CALC" (TYLKO Melitta® AromaElegance® DeLuxe).
- Cykl odkamieniania jest automatyczny i trwa ok. 25 minut.
- **Uwaga: jedynie kompletnie przeprowadzony cykl odkamieniania pozwala usunąć wszelkie pozostałości kamienia, a migająca na czerwono dioda LED zgaśnie. Dlatego nie wolno przerywać procesu odkamieniania przed upływem 25 minut.**
- Po całkowitym ukończeniu procesu odkamieniania dioda w przycisku DECALC/HARDNESS zgaśnie. ③ Urządzenie wyłącza się automatycznie i przełącza się na tryb czuwania.
- Po zakończeniu procesu odkamieniania trzeba dwukrotnie włączyć urządzenie z maksymalną ilością czystej wody bez kawy, aby całkowicie usunąć resztki odkamieniacza.

## 7. Wskazówki dotyczące usuwania urządzenia



- Urządzenia oznaczone tym symbolem  podlegają europejskiej dyrektywie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
- Nie należy usuwać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenie utylizować przyjaźnie dla środowiska przez odpowiednie systemy wywożenia.
- Materiały opakowaniowe są cennymi surowcami i podlegają ponownemu przetworzeniu. Proszę oddać je do recyklingu.

## Gwarancja Melitta®

Oprócz ustawowej rękojmi przysługującej klientowi końcowemu w odniesieniu do sprzedawcy, udzielamy na niniejszy produkt, o ile został nabyty u autoryzowanego przedstawiciela, gwarancji producenta pod następującymi warunkami:

1. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem sprzedaży produktu klientowi końcowemu. Okres ten wynosi 36 miesięcy. Datę zakupu należy udowodnić przedstawiając paragon. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Świadczenia gwarancyjne nie powodują przedłużenia ani ponownego rozpoczęcia okresu gwarancyjnego dla urządzenia ani wbudowanych części zamiennych.
2. W okresie gwarancyjnym zobowiązujemy się do usunięcia wszelkich usterek urządzenia spowodowanych wadami materiału lub procesu produkcji, poprzez naprawę lub wymianę urządzenia, zależnie od naszej decyzji. Wymienione części stają się naszą własnością.
3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym podłączeniem, niefachową obsługą lub próbami naprawy przez osoby nieupoważnione. To samo dotyczy nieprzestrzegania instrukcji obsługi, pielęgnacji i konserwacji, jak również użycia materiałów eksploatacyjnych (np. środków czystości, odkamieniaczy lub filtrów wody) nieodpowiadających oryginalnym wymaganiom. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (np. uszczelki i zaworów) oraz kruchych części, np. ze szkła.
4. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać autoryzowanym serwisom marki Melitta®, których pełna lista dostępna jest na stronie [www.melitta.pl](http://www.melitta.pl).
5. Warunki gwarancji dotyczą urządzeń nabytych i użytkowanych w Polsce. W przypadku nabycia urządzeń za granicą lub przewiezienia ich za granicę, roszczenia gwarancyjne będą rozpatrywane tylko zgodnie z warunkami gwarancji obowiązującymi dla tego kraju.

**Melitta Europa GmbH & Co. KG**

Ringstraße 99

32427 Minden

Melitta Poland Sp. z o.o.

[www.melitta.pl](http://www.melitta.pl)

